

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об образовании Межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству между Российской Федерацией и Венгерской Республикой

Постановление · № 823 · от 26.10.1992 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 26 октября 1992 г. N 823

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об образовании Межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству между Российской Федерацией и Венгерской Республикой

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить в качестве основы для ведения переговоров с Венгерской Стороной представленный Министерством внешних экономических связей Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об образовании Межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству между Российской Федерацией и Венгерской Республикой (прилагается). Разрешить представителям Российской Стороны вносить в упомянутый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Поручить Заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Махарадзе В. А. по достижении договоренности между Сторонами подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение.

Е. ГАЙДАР

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики о создании Межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству между Российской Федерацией и Венгерской Республикой

Правительство Российской Федерации и Правительство Венгерской Республики, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, в интересах:

дальнейшего упрочения дружественных связей между обеими странами, развития двустороннего торгово-экономического и научно-технического сотрудничества на основе равноправия, взаимной выгоды и норм международного права, содействия реализации Соглашения между Правительством Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Правительством Венгерской Республики о торгово-экономических связях и научно-техническом сотрудничестве от 12 декабря 1990 г. договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны учреждают Межправительственную комиссию по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству между Российской Федерацией и Венгерской Республикой (далее именуется - Комиссия).

Статья 2

Основными задачами Комиссии являются:

анализ основных направлений торгово-экономического и научно-технического сотрудничества между обеими странами, изучение возможностей его дальнейшего развития;

подготовка предложений, направленных на совершенствование сотрудничества, внесение их в необходимых случаях на утверждение соответствующих органов обеих стран;

анализ хода выполнения действующих российско-венгерских соглашений в области торгово-экономического и научно-технического сотрудничества, а также соглашений, которые могут быть подписаны позднее. Подготовка предложений и рекомендаций в интересах успешного выполнения указанных соглашений;

содействие предприятиям и организациям обеих стран в расширении торговли и других форм экономического сотрудничества, а также в развитии научно-технического взаимодействия;

проведение консультаций по вопросам экономической политики обеих стран, включая проблемы валютно-финансового и внешнеэкономического регулирования, развитие взаимоотношений с европейскими интеграционными группировками;

анализ хода выполнения решений и рекомендаций, принятых Комиссией на своих заседаниях.

Статья 3

Комиссия состоит из Российской и Венгерской частей, возглавляемых назначаемыми

Договаривающимися Сторонами председателями.

Председатель каждой из частей Комиссии назначает ответственного секретаря.

Ответственный секретарь обеспечивает организацию работы соответствующей части Комиссии, подготовку материалов к заседаниям Комиссии, контроль за ходом выполнения принятых решений, а также решает другие задачи организационного характера, связанные с деятельностью Комиссии.

Комиссия может создавать рабочие группы для рассмотрения определенных вопросов в соответствии со своей компетенцией.

Статья 4

Комиссия проводит свои заседания, как правило, два раза в год, поочередно в Российской Федерации и Венгерской Республике.

О созыве очередного заседания и его повестке дня председатели обеих частей Комиссии договариваются не позднее чем за один месяц до намечаемого дня его проведения по дипломатическим каналам.

По обоюдному согласию председателей обеих частей Комиссии в повестку дня заседания могут быть включены заранее не согласованные вопросы.

По инициативе председателя любой из частей Комиссии может быть созвано ее чрезвычайное заседание.

На заседания Комиссии каждая из ее частей может приглашать советников и экспертов по собственному усмотрению.

Рабочие языки заседаний Комиссии - русский и венгерский.

Статья 5

По итогам заседания Комиссии составляется протокол на русском и венгерском языках.

Статья 6

Решения, принимаемые Комиссией в соответствии с ее компетенцией, вступают в силу с даты подписания протокола заседания, если не оговорено иное.

Решения, которые по заявлению одной из частей Комиссии подлежат последующему утверждению

компетентными органами ее страны, вступают в силу с даты письменного извещения соответствующей части Комиссии об их утверждении.

Статья 7

В период между заседаниями Комиссии вопросы двустороннего сотрудничества согласуются председателями обеих частей Комиссии или по их указанию секретарями частей в рабочем порядке.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать до тех пор, пока одна из Договаривающихся Сторон не уведомит в письменной форме, не позднее чем за шесть месяцев, о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ " ____ " ноября 1992 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Венгерской Республики